

**Rámcová dohoda  
na zabezpečenie leteniek**  
uzavretá v súlade s § 11 zákona o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení  
neskorších predpisov

**Zmluvné strany**

**Objednávateľ:** Slovenská republika - Úrad pre verejné obstarávanie  
**Sídlo** Dunajská 68, P.O.BOX 58  
820 04 Bratislava 24  
Slovenská republika  
**IČO** 31 797 903  
**DIČ** 2021511008  
**Zastúpený** Ing. Marek Vladár, podpredseda úradu zastupujúci predsedu úradu  
**Bankové spojenie** Štátna pokladnica  
**Číslo účtu** 7000062756/8180  
(ďalej „objednávateľ“)

a

**Dodávateľ:** SATUR TRAVEL a.s.  
**Sídlo** Miletičova 1, 824 72 Bratislava  
**IČO** 35 787 201  
**DIČ** 2020256513  
**IČ DPH** SK2020256513  
**Zastúpený** JUDr. Ľudmila Masariková, podpredseda predstavenstva  
**Bankové spojenie**  
**Číslo účtu**  
**Zapísaný** v obchodnom registri súdu Bratislava I, oddiel: Sa,  
vložka číslo: 2427/B

(ďalej „dodávateľ“)

uzatvárajú túto rámcovú dohodu (ďalej len „dohoda“):

## Preambula

Táto dohoda sa uzatvára ako výsledok verejného obstarávania, ktoré realizoval verejný obstarávateľ – objednávateľ postupom zadávania podprahových zákaziek s názvom predmetu zákazky „Zabezpečenie leteniek“ zverejneného výzvou na predkladanie ponúk Úradom pre verejné obstarávanie vo Vestníku verejného obstarávania č. 68/2012 pod označením 04149-WYS . Výsledkom verejného obstarávania je uzatvorenie štyroch rámcových dohôd so štyrmi dodávateľmi, pričom táto rámcová dohoda je jednou z týchto rámcových dohôd, ktoré sú výsledkom verejného obstarávania na základe výzvy č. 04149-WYS .

## Článok 1

### Predmet

1. Táto dohoda sa uzatvára za účelom stanovenia práv a povinností zmluvných strán pri zabezpečovaní leteckej prepravy pre potreby objednávateľa.

## Článok 2

### Kontaktný formulár

1. Dodávateľ je povinný predložiť objednávateľovi v deň podpísania tejto dohody Kontaktný formulár (Príloha č. 1) za dodávateľa. Dodávateľ je povinný bez zbytočného odkladu písomne oznámiť objednávateľovi všetky zmeny údajov uvedených v Kontaktnom formulári.
2. Objednávateľ je povinný predložiť dodávateľovi v deň podpísania tejto dohody Kontaktný formulár (Príloha č. 1) za objednávateľa. Objednávateľ je povinný bez zbytočného odkladu písomne oznámiť dodávateľovi všetky zmeny údajov uvedených v Kontaktnom formulári.

## Článok 3

### Postup pri zabezpečovaní leteckej prepravy

1. Pri postupe zabezpečovania leteckej prepravy budú zmluvné strany komunikovať elektronickou formou, prostredníctvom e-mailových adries uvedených v Kontaktnom formulári. Komunikácia bude prebiehať výhradne počas pracovných dní v čase od 8:00 do 16:00 hod.
2. Pri plánovanej pracovnej ceste objednávateľ vyzve všetkých dodávateľov, ktorí sú účastníkmi rámcových dohôd, ktoré sú výsledkom verejného obstarávania na základe výzvy č. 04149-WYS, aby predložili svoju ponuku na zabezpečenie predmetu plnenia, ktorý bude špecifikovaný v požiadavkách objednávateľa podľa ods. 3.
3. Objednávateľ je povinný zadať dodávateľovi nasledujúce minimálne požiadavky na zabezpečenie predmetu plnenia:
  - a) identifikačné údaje objednávateľa – názov, sídlo, telefón, e-mail,
  - b) počet leteniek,
  - c) miesto odletu,
  - d) požadovanú destináciu,
  - e) najskorší možný čas a dátum odletu a najneskorší možný čas a dátum priletu,
  - f) lehotu na predloženie ponuky.

4. Lehota na predloženie ponuky nemôže byť kratšia ako 1 hodina od zaslania požiadavky objednávateľom. Na ponuky prijaté po lehote na predloženie ponúk objednávateľ neprihliada.
5. Objednávateľ je povinný vyhodnotiť všetky včas prijaté ponuky na základe kritéria „najnižšia cena“. V tejto súvislosti sa za „najnižšiu cenu“ považuje konečná cena predmetu plnenia v zmysle odseku 3 tohto článku vrátane všetkých poplatkov. Objednávateľ prijme ponuku s najnižšou cenou, ostatné ponuky objednávateľ odmietne.  
V prípade, že viacero dodávateľov predloží ponuku s totožnou najnižšou cenou, objednávateľ vyzve týchto dodávateľov na úpravu predloženej ponuky smerom nadol.
6. Po vyhodnotení predložených ponúk je objednávateľ povinný informovať dodávateľov o prijatí/ neprijatí ich ponuky a následne požiadať o vystavenie rezervácie s garanciou ponuky dodávateľa, ktorý predložil najnižšiu cenu. Dodávateľ je povinný rezervovať letenku na 48 hodín a dodržať svoju ponuku.
7. Na základe rezervácie objednávateľ vystaví objednávku v prospech dodávateľa, ktorý predložil najnižšiu cenu.
8. V prípade, že sa objednávateľ dozvie o zásadných zmenách požiadaviek uvedených v ods. 3 pred zaslaním záväznej objednávky dodávateľovi, objednávateľ si vyhradzuje právo nevystaviť objednávku a opakovane vyzvať dodávateľov, aby predložili ponuku na základe upravených parametrov.

#### Článok 4

##### Miesto, termín a spôsob plnenia

1. Dodávateľ sa zaväzuje na základe písomnej objednávky objednávateľa doručiť letenku v elektronickej forme kontaktnej osobe objednávateľa najneskôr do 24 hodín od doručenia objednávky.
2. Dodávateľ sa zaväzuje doručiť letenku na e-mailovú adresu objednávateľa uvedenú v Kontaktnom formulári.
3. Zhodu medzi objednávkou a dodanou letenkou potvrdí kontaktná osoba objednávateľa do 24 hodín od jej doručenia.
4. V prípade, že dodávateľom bude dodaná chybná letenka (napr. nesprávna, neúplná, letenka s inými špecifikáciami než určil objednávateľ v objednávke), objednávateľ je oprávnený ju odmietnuť a dodávateľ je povinný doručiť náhradnú letenku v dodatočnej lehote tak, aby nebol ohrozený prílet/odlet v zmysle objednávky. Týmto nie je dotknuté právo objednávateľa na náhradu škody alebo na zmluvnú pokutu podľa tejto rámcovej dohody a platných právnych predpisov.

#### Článok 5

##### Zmluvná cena a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli na cene za predmet plnenia v súlade so zákonom NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a s vyhláškou MF SR č. 87/1996 Z. z. v znení neskorších predpisov, ktorou sa vykonáva zákon o cenách.
2. Zmluvné strany sa dohodli na storno poplatkoch vo výške:

Letenka	% z letenky
Letenka – zmena údajov už vystavenej letenky (dátum, čas)	30
Letenka – zrušenie už vystavenej letenky	50

3. Dodávateľ doručí objednávateľovi originál faktúry za zabezpečenie letenky, ktorý musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.
4. Úhrada za dodané letenky bude realizovaná formou bezhotovostného platobného styku po doručení faktúry so splatnosťou 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi.
5. Pokiaľ faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu, prípadne po obsahovej stránke nebude úplná, objednávateľ si vyhradzuje právo takúto faktúru vrátiť dodávateľovi na prepracovanie. Splatnosť faktúry začína plynúť odo dňa doručenia opravenej faktúry objednávateľovi.
6. Objednávateľ si vyhradzuje právo zmeniť platobné podmienky súvisiace s viazaním, reguláciou alebo zmenou štátneho rozpočtu. V prípade omeškania zaplatenia faktúry si dodávateľ nebude uplatňovať nárok na zmluvnú pokutu, ak omeškanie bude spôsobené peňažným ústavom objednávateľa.

## Článok 6

### Zmluvné pokuty

1. Dodávateľ je povinný dodať predmet plnenia riadne a včas podľa požiadaviek objednávateľa uvedených v objednávke.
2. Ak dodávateľ odovzdá predmet dohody objednávateľovi po termíne alebo v rozpore s ustanoveniami tejto dohody, zaplatí zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny objednávky za každý deň omeškania.
3. Pri omeškaní s platením faktúr objednávateľ zaplatí úroky z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
4. Uplatnenie zmluvnej pokuty nemá vplyv na náhradu škody vzniknutej nesplnením zmluvných povinností.

## Článok 7

### Trvanie dohody

1. Rámcová dohoda sa uzatvára na dobu určitú, a to na 36 mesiacov odo dňa účinnosti tejto dohody alebo do vyčerpania sumy 38 000,00 EUR (slovom: tridsaťosemtisíc EUR), podľa toho čo nastane skôr.
2. Dohodu možno zrušiť písomnou dohodou zmluvných strán alebo písomnou výpoveďou. Zmluvné strany môžu túto dohodu vypovedať bez udania dôvodu kedykoľvek písomnou formou. Výpovedná lehota je dvojmesačná a začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

## Článok 8

### Záverečné ustanovenia

1. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Táto dohoda je vyhotovená v 4 rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží 2 rovnopisy, to isté platí aj pre dodatky k tejto dohode, ktoré budú zmluvnými stranami uzavreté po dobu jej platnosti.
3. Zmluvné strany si dohodu prečítali, jej obsahu porozumeli, pričom svoju vôľu uzavrieť dohodu prejavili slobodne a vážne. Prehlasujú, že táto dohoda nebola uzatvorená v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

4. Túto dohodu vrátane jej príloh je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny a doplnky musia byť vykonané vo forme písomného a očíslovaného dodatku.
5. Zmluvné vzťahy neupravené touto dohodou sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Z. z. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
6. Pokiaľ by jednotlivé ustanovenia dohody boli neúčinné alebo sa neúčinnými stali, nebude tým dotknutá platnosť ostatného obsahu dohody. V tomto prípade bude neúčinné ustanovenie nahradené úpravou, ktorá je účelom neúčinného ustanovenia najbližšia. Uvedené platí aj vtedy, ak sa ukáže byť niektorá úprava nevykonateľná.
7. Zmluvné strany berú plne na vedomie, že podľa § 10 ods. 3 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov porušením alebo ohrozením obchodného tajomstva nie je ani zverejnenie dohody podľa §5a ods. 1 predmetného zákona.
8. Neoddeliteľnou súčasťou dohody sú jej prílohy:  
Príloha č. 1: Kontaktný formulár

V Bratislave, dňa.....18. 05. 2012

V Bratislave, dňa.....24. 5. 2012

Za dodávateľa:

Za objednávateľa:

**SATUR TRAVEL, a. s.**  
824 72 BRATISLAVA 26, Mláčikova 1  
1

ÚRAD PRE VYKONÁVANIE  
OBSTARÁVANIE  
DUNAJSKÁ UL. č. 68, 820 02 BRATISLAVA  
P.O. BOX 5  
IČO: 31797903, DIČ: 20230194  
č.ú.: 700006275638180  
4/1

JUDr. Ľudmila Masariková  
Podpredseda predstavenstva  
SATUR TRAVEL a.s.

Príloha č. 1 k Rámcovej dohode na zabezpečenie leteníek

### Kontaktný formulár

Za: SATUR TRAVEL a.s.  
Miletičova 1  
824 72 Bratislava

Meno a priezvisko kontaktnej osoby: .....

Funkcia kontaktnej osoby: .....

Telefónne číslo kontaktnej osoby: .....

E-mail kontaktnej osoby: .....